

Javno zbiranje ponudb za oddajo STANOVANJA št. 5 na naslovu Dekani 210

**JAVNI RAZPIS
za oddajo nepremičnin
v Mestni občini Koper
v najem z javnim zbiranjem ponudb**

STANOVANJE št. 5 na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani

(v nadaljevanju: **Javni razpis**)

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Številka: 12-2023/3-III

Datum: 8.12.2023

VSEBINA

- 1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE**
- 2. SPLOŠNI POGOJI NAJEMA**
- 3. NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE**
- 4. VSEBINA PONUDBE**
- 5. ODDAJA IN ODPIRANJE PONUDB**
- 6. MERILA ZA IZBIRO IN IZBIRA NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA**
- 7. OPIS NEPREMIČNINE**
- 8. PRILOGE: Ponudba**
 - Predlog najemne pogodbe**
 - Izjava o nepovezanosti**
 - Soglasje za obdelavo osebnih podatkov**

1. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

1. Organizator Javnega razpisa

Krajevna skupnost Dekani, Dekani 209, 6271 Dekani (v nadaljevanju: organizator), v skladu z veljavnimi predpisi Republike Slovenije, s tem Javnim razpisom vabi zainteresirane ponudnike k oddaji ponudbe za najem stanovanja v skladu in pod pogoji kot to določa predmetni javni razpis.

Javni razpis je objavljen na spletni strani <https://www.koper.si/obcina/krajevne-skupnosti/krajevna-skupnost-dekani/>

Zainteresirani ponudniki lahko prevzamejo dokumentacijo Javnega razpisa (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija) na spletni strani Mestne občine Koper:

<https://www.koper.si/obcina/krajevne-skupnosti/krajevna-skupnost-dekani/>.

Zainteresirani ponudniki lahko prevzamejo razpisno dokumentacijo tudi na sedežu Krajevne skupnosti Dekani, Dekani 209, 6271 Dekani, v času uradnih ur, vse do izteka roka za oddajo ponudb.

Pridobitev razpisne dokumentacije je brezplačna.

2. Pogoji za sodelovanje na Javnem razpisu

Vsak ponudnik, ki želi sodelovati na Javnem razpisu, mora izpolniti vse pogoje za sodelovanje na Javnem razpisu, kot jih določa Javni razpis in predložiti ponudbo v vsebini in obliki, kot to določa Javni razpis in je priloga Javnega razpisa (v nadaljevanju: ponudba).

3. Predmet najema

Predmet najema je:

Stanovanjski prostor, ki se nahaja v prvem nadstropju stavbe na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani, predstavlja stanovanje skupne površine 56,20m², z identifikacijsko oznako stavbe 933 ter identifikacijsko oznako stanovanja ID 2603-933-5. Stavba je bila zgrajena leta 1945 in je vpisana v zemljiško knjigo pri parc. števil. 1289/1, vl.-št. 420, katastrska občina DEKANI.

Stanovanje je tri (3) sobno in ima naslednje priključke:

Ogrevanje in hlajenje: klimatska naprava

Elektrika: za rasvetljava in gospodinjske stroje

Vodovod: Vodovod v stanovanju, mrzla in topla voda

Drugo: skupna TV antena, Telemach priključek (TV, telefon, internet/hitrost odvisna od paketa), prostori skupne rabe, kolesarnica.

Stanovanje se oddaja opremljeno s skoraj novo kuhinjo in opremljenimi sanitarijami. Obstaja možnost odkupa pohištva od predhodne najemnice po simbolični ceni. Stanovanje je vseljivo takoj.

Za stavbo je izdelana energetska izkaznica št. 2015-51-15-31246 dne 6.11.2015 in velja do 5.11.2025.

Najnižja ponudbena, izhodiščna najemnina stanovanja znaša 537,48 €. Določena je na osnovi cenitvenega izračuna z dne 05.10.2023, ki ga je izvedel cenilec za gradbene stroke in znižane s sklepom sveta ks št.12-2023/3 z dne 6.12.2023.

V skladu z drugo točko 44. člena Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1 – Ur. list RS, št. 13/11 – UPB, 18/11, 78/11, 38/12, 83/12, 86/14, 90/15, 77/18 in 59/19) se za najem stanovanja ne obračunava DDV, zato v zgoraj navedeni izklicni ceni najema ni upoštevan.

Nepremičnina bo najemniku predana v posest po izpolnitvi vseh pogojev za začetek veljavnosti najemne pogodbe, najkasneje v roku 30 dni po podpisu najemne pogodbe.

4. Vrsta pravnega posla

Predmet Javnega razpisa je oddaja nepremičnine v najem z javnim zbiranjem ponudb.

5. Čas trajanja najema

Nepremičnina bo oddana v najem za obdobje pet (5) let.

6. Drugi pogoji Javnega razpisa

Na Javnem razpisu lahko sodelujejo - oddajo ponudbe za najem pravne ali fizične osebe, so državljani republike Slovenije ali samostojni podjetniki ali pravne osebe, ki imajo svoj sedež v Republiki Sloveniji ter imajo do Mestne občine Koper in Krajevne skupnosti Dekani poravnane vse finančne obveznosti.

Zainteresirani ponudniki lahko prošnje za dodatna pojasnila v zvezi z Javnim razpisom pošljejo po elektronski pošti na naslov: **krajevnskupnost.dekani@siol.net** s pripisom »najem stanovanja 5 Dekani 210«, do najkasneje (vključno) tretjega dne pred dnevom poteka roka za oddajo ponudb. Na vprašanja, ki bi prispela po izteku tega roka, organizator ni dolžan odgovoriti.

Krajevna skupnost Dekani si pridržuje pravico, da, ne glede na ostala določila Javnega razpisa, brez katerih koli posledic zase in/ali za kogar koli v okviru katerega pooblastil nastopa:

- kadarkoli prekine ali ustavi postopek po Javnem razpisu brez kakršnekoli odškodninske odgovornosti, ne da bi za to navedla razloge;
- kot najugodnejšega ponudnika po Javnem razpisu ne izbere nobenega od ponudnikov (vključno ne tistega, ki bo ponudil najvišjo najemnino);
- kadarkoli popravi in/ali dopolni predlog najemne pogodbe v prilogi Javnega razpisa in v posledici ta popravljen in/ali dopolnjen predlog najemne pogodbe postane priloga Javnega razpisa, namesto prejšnjega;
- z izbranim najugodnejšim ponudnikom izvede končna pogajanja glede končne vsebine najemne pogodbe in izvedbe najemne pogodbe, pri čemer končna vsebina najemne pogodbe ne sme biti za najemnika ugodnejša od vsebine predloga najemne pogodbe v prilogi Javnega razpisa.

Vsak ponudnik vlaga ponudbo po Javnem razpisu izključno na lastno tveganje in na lastne stroške. Predmetni Javni razpis oz. njegova vsebina se obravnava kot celota (vključno s predlogom najemne pogodbe v prilogi Javnega razpisa). V primeru neskladja med vsebino predloga najemne pogodbe v prilogi Javnega razpisa in ostalo vsebino Javnega razpisa, velja vsebina Javnega razpisa.

Komisija ne bo upoštevala ponudb tistih ponudnikov, ki ne bodo vsebovale ponujene najemnine za stanovanje.

Ponudbe, ki bodo prispele po poteku roka za oddajo ponudb, ne bodo upoštevane in bodo neodprte vrnjene pošiljatelju.

2. SPLOŠNI POGOJI NAJEMA

1. Dejavnost

V stanovanju ni dovoljeno opravljati nobene dejavnosti, razen bivalnih aktivnosti.

2. Dovoljenja in soglasja pristojnih organov

Katerakoli dovoljenja in/ali soglasja in/ali drugo od pristojnih organov in institucij, potrebna v skladu z veljavnimi predpisi za bivanje najemnika, je dolžan pridobiti izključno najemnik na svoje stroške in na svoje tveganje po predhodni pisni odobritvi najemodajalca.

3. Najemnina

Izklicna višina mesečne najemnine stanovanja, ki je predmet javnega razpisa, je bila določena na podlagi cenitvenega poročila pooblaščenega ocenjevalca nepremičnin na podlagi 38. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti.

Najemnina, ki jo bo dolžan plačevati najemnik najemodajalcu iz naslova najema nepremičnin, je določena v neto znesku in jo bo dolžan najemnik plačevati najemodajalcu mesečno. Poleg (dodatno) neto določene najemnine, bo dolžan najemnik plačevati tudi vse davke, prispevke in druge javne dajatve, ki se v skladu z vsakokrat veljavnimi predpisi eventualno obračunavajo in plačujejo iz naslova najemnega razmerja, kakor tudi vse ostale morebitne, z obratovanjem povezane stroške.

Najemnina, določena v najemni pogodbi, se bo usklajevala enkrat letno skladno z letno stopnjo inflacije za preteklo leto, brez sklepanja dodatkov k najemni pogodbi.

Najemnik bo začel plačevati najemnino za mesec po podpisu pogodbe o najemu in zapisnika o prevzemu stanovanja.

Vplačana varščina, kot garancija za resnost ponudbe, se izbranemu najemniku ob prenehanju najemnega razmerja poročuna (nerevalorizirana) z zadnjimi odprtimi mesečnimi najemninami oz. se do njene višine poročuna morebitna škoda, ki bi jo utrpel najemodajalec v zvezi s kršitvijo pogodbenih določil najemne pogodbe. V primeru, da so vse obveznosti iz naslova najemnine oz. najemne pogodbe poravnane, se ne obrestovan in nerevaloriziran znesek vplačane varščine vrne.

4. Vlaganja

Stanovanje, ki je predmet tega razpisa, bo oddan v najem v stanju, v kakršnem je na dan sklenitve pogodbe.

Izklicna vrednost najemnine je določena upoštevaje stanje stanovanjskega objekta.

Krajevna skupnost Dekani oddaja stanovanje na način, da najemnik zagotovi lastna finančna sredstva za potrebno usposobitev prostora.

Za dejansko izvedbo vseh vlaganj v stanovanje, razen tekočega vzdrževanja, bo dolžan najemnik predhodno pridobiti pisno soglasje najemodajalca.

Morebitna vlaganja v prostor, ki je potreben prenove, bosta najemodajalec in najemnik urejala z aneksom k najemni pogodbi in sicer za vlaganja, ki povečajo gradbeno vrednost stanovanja.

Najemnik ne sme spreminjati namembnosti niti tlorisnih gabaritov stanovanja ter je dolžan izvajati vsa morebitna vlaganja v stanovanje s skrbnostjo dobrega gospodarja in šele po predhodnem pisnem soglasju najemodajalca.

V zvezi z izvajanjem vlaganj v stanovanjski prostor bo najemnik dolžan spoštovati vse veljavne gradbene in druge predpise.

5. Uporaba in vzdrževanje

Najemnik je dolžan uporabljati in vzdrževati stanovanje v skladu z njegovim namenom in s skrbnostjo dobrega gospodarja. Vse stroške rednega vzdrževanja nosi in trpi izključno najemnik.

6. Stroški uporabe

Najemnik je dolžan plačevati vse stroške kakor koli povezane z uporabo, vključno s stroškom nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča.

7. Zavarovanja za primer škode

Najemnik je dolžan zavarovati opremo v prostoru. Najemodajalec mora zavarovati stanovanje za primer požara in izlitja vode.

8. Podnajem in spremembe

Najemnik ne sme oddajati stanovanja v podnajem. Kršitev te točke je razlog za odpoved (prekinitev) najemnega razmerja.

Pravni posel o oddaji stanovanja v podnajem je ničen. Najemnik je dolžan izročiti neupravičeno pridobljeno premoženjsko korist, ki jo je prejel na podlagi oddaje v podnajem, Krajevni skupnosti Dekani.

9. Požarni red

Najemnik je sam dolžan skrbeti za požarno varnost najetega stanovanja.

3. NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE

1. Jezik

Ponudnik mora ponudbo izdelati v slovenskem jeziku.

2. Veljavni predpisi

Pri oddaji stvarnega premoženja v najem, ki je predmet Javnega razpisa, se bodo uporabljala določila: Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti – ZSPDSLS-1 (Ur. list RS, št. 11/18, 79/18, 61/20 – ZDLGPE in 175/20), Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS, št. 31/18), Obligacijskega zakonika (Ur. list RS, št. 38/01 in spremembe) in ostalih veljavnih predpisov Republike Slovenije.

3. Pojasnila v zvezi z Javnim razpisom in ogled stanovanjskega prostora

Zainteresirani ponudniki lahko prošnje za dodatna pojasnila v zvezi z Javnim razpisom pošljejo po elektronski pošti na naslov: krajevnskupnost.dekani@siol.net, s pripisom »najem stanovanja št. 5/2023«, do najkasneje (vključno) tretjega dne pred dnevom poteka roka za oddajo ponudb. Na vprašanja, ki bi prispela po izteku tega roka, organizator ni dolžan odgovoriti.

Za ogled stanovanjskega prostora, ki je predmet oddaje, se lahko zainteresirani potencialni ponudniki dogovorijo s tajništvom Krajevne skupnosti Dekani in sicer po predhodnem dogovoru na telefonski številki 070 614 982.

Ogled poslovnega prostora bo možen v času trajanja tega razpisa, po predhodnem dogovoru.

4. Ponudba, dopolnitve, spremembe

Vsak ponudnik, ki želi sodelovati na Javnem razpisu, mora svojo ponudbo predložiti na obrazcih, ki so priloga in sestavni del Javnega razpisa, z vsemi dokazili in prilogami zahtevanimi po Javnem razpisu. Vsi obrazci morajo biti podpisani s strani ponudnika oz. osebe, ki je zakoniti zastopnik ponudnika, datirani in (po potrebi) ožigosani. Priloge, ki so sestavni del ponudbe, so navedene v točki predmetnega Javnega razpisa, označene »**4. VSEBINA PONUDBE**«.

Ponudbi mora biti priloženo dokazilo o plačani varščini za resnost ponudbe v višini **dveh izklicnih** mesečnih najemnin, na transakcijski račun Krajevne skupnosti Dekani številka SI56 01250 6450808127, z obvezno navedbo sklicne številke 201.

Ponudbe morajo biti veljavne še 3 mesece od poteka roka za oddajo ponudb. Ponudnik sme oddano ponudbo spremeniti in/ali dopolniti ali umakniti do poteka roka za oddajo ponudb. Komisija ne bo upoštevala nobenih sprememb in/ali dopolnitev ali umika prejetih ponudb izvedenih po poteku roka za oddajo ponudb.

Ponujena višina najemnine ne sme biti nižja od izklicne najemnine določene v Javnem razpisu.

Pravočasno prispele ponudbe bo Komisija pregledala v skladu z Javnim razpisom.

V primeru, če bi Komisija pri pregledu ponudb ugotovila, da ponudba ne vsebuje ponujene najemnine in/ali ponujenega programa v skladu z Javnim razpisom in/ali dokazila o vplačanih varščini v višini dveh izklicnih mesečnih najemnin, se šteje da je ponudba nepopolna in nepravilna ter kot takšna izločena iz nadaljnega obravnavanja, saj je Komisija v nadaljevanju postopka ne bo upoštevala.

V primeru pa, če bi Komisija pri pregledu ponudb ugotovila, da ponudba vsebuje ponujeno najemnino ter je zanjo vplačana varščina, vendar pa bi bila ponudba, glede na Javni razpis, kljub temu nepopolna kar zadeva dokazil in zahtevanih ostalih listinskih dokazil, bo Komisija pozvala ponudnika na dopolnitev ponudbe. Ponudnik mora v roku 5 dni od dneva prejema poziva za dopolnitev svojo ponudbo dopolniti. Če pozvani ponudnik svoje ponudbe ne bi dopolnil v postavljenem roku, Komisija te ponudbe v nadaljevanju postopka ne bo upoštevala, pri čemer dana varščina zapade v plačilo.

V kolikor se s sklepom izbranim ponudnikom ne sklene pogodba o najemu stanovanja oz. prvo izbrani ponudnik odstopi od podpisa pogodbe, se s sklepom o ugotovitvi novih dejstev, stanovanje odda drugemu najugodnejšemu ponudniku.

4. VSEBINA PONUDBE

Da se bo ponudba štela za popolno in jo bo Komisija obravnavala, mora biti ponudba v vsebini oz. obliki in s prilogami, kot sledi:

1. Dokumentacija in listine v skladu z Javnim razpisom

Ponudba, priloge ponudbe in zahtevana dokazila morajo biti izpolnjeni v skladu z Javnim razpisom. Ponudba mora biti na vsaki strani parafirana s strani zakonitega zastopnika ponudnika, z vsemi dokazili in prilogami v skladu z Javnim razpisom.

2. Ponudba

Ponudba - obrazec je priloga Javnega razpisa in mora biti izpolnjena, kot to določa Javni razpis.

3. Soglasje glede najemne pogodbe

Predlog najemne pogodbe mora biti na zadnji strani parafiran, s čimer ponudnik potrjuje, da soglaša s predlagano vsebino najemne pogodbe in da jo bo podpisal v petnajstih dneh po pozivu in v obliki notarskega zapisa. Strošek izdelave in notarske overitve pogodbe je strošek najemnika.

4. Dokazila o pravnem statusu ponudnika

- za pravne osebe: izpisek iz sodnega registra, v katerem je ponudnik vpisan, ki ni starejši od 8 dni glede na dan oddaje ponudbe,
- za samostojne podjetnike posameznike: izpisek iz uradne evidence, v katerem je ponudnik vpisan, ki ni starejši od 8 dni glede na dan oddaje ponudbe,
- za fizične osebe izpis iz matične knjige (centralni register prebivalstva RS)

5. Potrdilo Davčnega urada Republike Slovenije o plačanih davkih in prispevkih

- ki ni starejše od 8 dni glede na dan oddaje ponudbe.
- v primeru, ko je ponudnik fizična oseba, potrdilo o plačanih davkih in prispevkih.

6. Dokazilo o finančni sposobnosti

- za pravne osebe: S.BON 1 (ali S.BON 1/P) s podatki in kazalniki za leto 2022,
- za samostojne podjetnike posameznike: S.BON 1/SP s podatki in kazalniki za leto 2022.
- za fizične osebe pogodba o zaposlitvi ali drugo ustrezno dokazilo o zakonitem viru prihodkov

7. Dokazilo o vplačani varščini za resnost ponudbe

- dokazilo, da je ponudnik pravočasno, pred oddajo ponudbe plačal varščino.

5. ODDAJA IN ODPIRANJE PONUDB

1. Oddaja ponudb

Ponudniki so dolžni predložiti ponudbe (za stanovanje, ki je predmet tega razpisa, vključno s potrdilom o plačani varščini za resnost ponudbe), v zaprti ovojnici z oznako:

**»NE ODPIRAJ – PONUDBA STANOVANJE ŠT. 5«,
stanovanje na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani,**

in sicer na naslov: KRAJEVNA SKUPNOST DEKANI, Dekani 209, 6271 Dekani **najpozneje do vključno dne 28.12.2023 izključno priporočeno po pošti.**

Na ovojnici mora biti naveden naziv in naslov ponudnika. Ponudbe, ki bi prispele po poteku roka za oddajo ponudb, ne bodo upoštevane in bodo neodprte vrnjene pošiljatelju.

2. Odpiranje ponudb

Odpiranje ponudb prispelih v roku za oddajo ponudb bo javno, in sicer v Dekanih dne 3.1.2024 s pričetkom ob 17:00 uri, v sejni sobi KS Dekani, Dekani 209, 6271 Dekani.

6. MERILA ZA IZBIRO IN IZBIRA NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA

1. Merila za izbiro najugodnejšega ponudnika

Merilo za izbiro najugodnejšega ponudnika je:

- najvišja ponujena neto mesečna najemnina za stanovanje - t.j. najemnina brez pripadajočega oz. povezanega DDV oz. morebitnih drugih davkov in javnih dajatev v skladu z vsakokrat veljavnimi predpisi.

V primeru, če bi dva ali več ponudnikov ponudili enako najemnino (fizične osebe), bo komisija upoštevala, da imajo prednost pri izbiri najprej kandidati, ki so rojeni v krajevni skupnosti Dekani, nato kandidati, ki imajo stalno ali začasno prebivališče v krajevni skupnosti Dekani, nato kandidati rojeni v MOK in nato kandidati s stalnim ali začasnim prebivališčem v MOK ali Ankaran.

V primeru, če bi dva ali več ponudnikov ponudili enako najemnino (pravne osebe), bo komisija upoštevala, da imajo prednost pri izbiri najprej kandidati, ki imajo registrirano dejavnost na območju KS Dekani, nato kandidati, ki imajo registrirano dejavnost na območju MOK ali Ankaran.

Izbran bo ponudnik, ki bo ponudil najvišjo neto mesečno najemnino.

2. Izbira najugodnejšega ponudnika

Ponudniki bodo o izbranem najugodnejšem ponudniku obveščeni najkasneje v roku 30 dni po poteku roka za oddajo ponudb.

Na podlagi sklepa o izbiri najugodnejšega ponudnika bo dolžan izbrani ponudnik v roku 15 dni od dneva poziva skleniti najemno pogodbo za najem stanovanja, sicer se bo štelo, da je od ponudbe odstopil v nasprotju s pogoji Javnega razpisa, z vsemi posledicami v skladu z Javnim razpisom.

Pogodba o najemu stanovanja se sklepa v obliki notarskega zapisa s klavzulo neposredne izvršljivosti.

Stroške izdelave in sklenitve pogodbe pri notarju krije najemnik.

3. Varščina po opravljenem postopku izbire najugodnejšega ponudnika

Varščina, ki jo vplačajo ponudniki za izkazovanje resnosti svoje ponudbe se:

- izbranemu ponudniku ne vrača, ta se s trenutkom izbire konvertira v varščino za pravilno, popolno in pravočasno izpolnjevanje ponudnikovih oz. najemnikovih obveznosti in se najemniku ne obrestovana vrne ob zaključku najemnega razmerja ob pogoju normalne uporabe stanovanja, s katero ni prišlo do nikakršne škode v stanovanju,
- neizbranim ponudnikom, ki so sicer imeli popolne in pravilne ter pravočasno oddane ponudbe, se varščina ne obrestovana vrne na njihove poslovne ali osebne račune v roku 30. dni od poteka roka za oddajo ponudb,
- izbranemu najugodnejšemu ponudniku, ki iz neopravičljivih razlogov ne bi sklenil najemne pogodbe v roku v skladu z Javnim razpisom, ne vrača. Varščino Krajevna skupnost Dekani zadrži.

7. OPIS NEPREMIČNINE

Stanovanjski prostor se nahaja v prvem nadstropju stavbe na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani, predstavlja stanovanje skupne površine 56,20m², z identifikacijsko oznako stavbe 933 ter identifikacijsko oznako stanovanja ID 2603-933-5. Stavba je bila zgrajena leta 1945 in je vpisana v zemljiško knjigo pri parc. števil. 1289/1, vl.-št. 420, katastrska občina DEKANI.

Stanovanje je tri (3) sobno in ima naslednje priključke:

Ogrevanje in hlajenje: klimatska naprava

Elektrika: za rasvetljava in gospodinjske stroje

Vodovod: Vodovod v stanovanju, mrzla in topla voda

Drugo: skupna TV antena, Telemach priključek (TV, telefon, internet/hitrost odvisna od paketa), prostori skupne rabe, kolesarnica.

Stanovanje se oddaja opremljeno s skoraj novo kuhinjo in opremljenimi sanitarijami. Obstaja možnost odkupa pohištva od predhodne najemnice po simbolični ceni. Stanovanje je vseljivo takoj.

8. PRILOGE

V skladu z Javnim razpisom za oddajo stanovanja v Dekanih, na naslovu Dekani 210, 6271 DEKANI, v najem z javnim zbiranjem ponudb, ki je bil objavljen na spletni strani <https://www.koper.si/obcina/krajevne-skupnosti/krajevna-skupnost-dekani/> dne 8.12.2023 (v nadaljevanju: Javni razpis), dajemo Krajevni skupnosti Dekani naslednjo

8.1. ZA PRAVNE OSEBE

PONUDBO ZA NAJEM STANOVANJA DEKANI 210, V DEKANIH

1. PODATKI O PONUDNIKU

Naziv oz. Ime ponudnika	
Sedež oz. Naslov ponudnika	
Poštna številka in pošta	
Matična številka	
Id. št. za DDV	
Številka transakcijskega računa	
Banka	
Telefon	
Mobilni telefon	
Naslov elektronske pošte	
Pooblaščen oseba za podpis najemne pogodbe v prilogi – zakoniti zastopnik ponudnika	
Funkcija osebe, pooblaščen za podpis najemne pogodbe v prilogi	
Kontaktna oseba pooblaščen za razlago ponudbe	
Telefon kontaktne osebe, pooblaščen za razlago ponudbe	
Elektronski naslov kontaktne osebe, pooblaščen za razlago ponudbe	

2. MESEČNA NETO NAJEMNINA,

Izjavljamo, da na dan podpisa (sklenitve) najemne pogodbe v prilogi (v nadaljevanju: **najemna pogodba**) in na dan začetka veljavnosti najemne pogodbe, za nepremičnino, ki je predmet Javnega razpisa (in najema po najemni pogodbi), ponujamo neto mesečno najemnino (kot jo opredeljuje Javni razpis) v višini:

_____ EUR,
z besedo _____,
ki se bo zviševala v skladu z določili najemne pogodbe.

3. VELJAVNOST PONUDBE

Predmetna ponudba velja 3 mesece po poteku roka za oddajo ponudbe v skladu z Javnim razpisom.

4. IZJAVLJAMO, DA:

- soglašamo in sprejemamo vse pogoje iz Javnega razpisa,
- soglašamo z vsebino predloga najemne pogodbe in v potrditev tega prilagamo predlog najemne pogodbe parafiran na vsaki strani.

_____, dne _____

žig

(ime in priimek)

(podpis)

PRILOGE

1. Dokazila o pravnem statusu ponudnika
2. Potrdilo Davčnega urada Republike Slovenije o plačanih davkih in prispevkih
3. Dokazilo o finančni sposobnosti
4. Dokazilo o vplačani varščini za resnost ponudbe
5. Na vsaki strani parafiran predlog najemne pogodbe
6. Soglasje za obdelavo osebnih podatkov
7. Izjava o nepovezanih osebah

8.2. ZA FIZIČNE OSEBE

VLOGA ZA DODELITEV PROFITNEGA STANOVANJA V NAJEM

po javnem razpisu, objavljenem dne 8.12.2023

(Podatke pišite s tiskanimi črkami)

I. PODAKI O PROSILCU

PRIIMEK IN IME _____

EMŠO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Številka transakcijskega računa: _____

ROJSTNI DATUM _____ KRAJ _____ SPOL 1 MOŠKI 2 ŽENSKI

NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

NASLOV ZAČASNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

ELEKTRONSKI NASLOV _____

TELEFON DOMA _____ MOBILNI TELEFON _____

ZAPOSLOTEV 1 DA 2 NE

UPOKOJENEC 1 DA 2 NE

II. ČLANI DRUŽINE

A) PARTNER

PRIIMEK IN IME _____

EMŠO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Javno zbiranje ponudb za oddajo stanovanja št 5 na naslovu Dekani 210

DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DRŽAVLJANSTVO REPUBLIKE SLOVENIJE (obkroži) 1 DA 2 NE

ROJSTNI DATUM _____ KRAJ _____ SPOL 1 MOŠKI 2 ŽENSKI

NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

NASLOV ZAČASNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

ELEKTRONSKI NASLOV _____

TELEFON DOMA _____ MOBILNI TELEFON _____

ZAPOSILITEV 1 DA 2 NE

UPOKOJENEC 1 DA 2 NE

B) OTROK 1

PRIIMEK IN IME _____

EMŠO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

C) OTROK 2

PRIIMEK IN IME _____

EMŠO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

D) OTROK 3

PRIIMEK IN IME _____

EMŠO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NASLOV STALNEGA PREBIVALIŠČA

KRAJ, ULICA _____ POŠTNA ŠT. IN POŠTA _____

III. PRIJAVLJAM SE ZA NAJEM NASLEDNJEGA PROFITNEGA STANOVANJA

Zap. št.	Naslov	Št. stanovanja	Površina	Št. sob	Najnižja najemnina
1	Dekani 210, 6271 DEKANI	5	56,20 m ²	3	565,77 €

Stanovanje se nahaja prvem nadstropju Zadrúžnega doma v Dekanih, parcela št. 1289/1, vl-št. 420, katastrska občina DEKANI.

IV. MESEČNA NETO NAJEMNINA,

Izjavljamo, da na dan podpisa (sklenitve) najemne pogodbe v prilogi (v nadaljevanju: **najemna pogodba**) in na dan začetka veljavnosti najemne pogodbe, za nepremičnino, ki je predmet Javnega razpisa (in najema po najemni pogodbi), ponujamo neto mesečno najemnino (kot jo opredeljuje Javni razpis) v višini:

_____ EUR,

z besedo _____

ki se bo spreminjala v skladu z določili najemne pogodbe.

V. VLOGI PRILAGAM NASLEDNJE PRILOGE (ustrezno obkroži)

- Dokazilo o plači zadnjih 6 mesecev pred razpisom oziroma drugih dohodkih, prejetih v zadnjih šestih mesecih pred razpisom (npr. pokojnina) za vse družinske člane oziroma osebe, za katere se družinske člane za katere se rešuje stanovanjsko vprašanje,
- Potrdilo o državljanstvu Republike Slovenije

- Potrdilo iz upravne enote iz gospodinjske evidence
- Rojstne liste otrok
- Izpisek iz poročne matične knjige oziroma izjavo o obstoju zunajzakonske skupnosti (overjeno pri upravni enoti)
- dokazilo o plačani varščini za resnost ponudbe
- Potrdilo o poravnanih davčnih obveznostih (izda FURS)

Podpisani prosilec oziroma polnoletni član družine s podpisom **izjavljam**, da:

- Sem seznanjen z vsemi pogoji in vsebino javnega razpisa na katerega se prijavljam in se z njimi strinjam ter ga v celoti sprejemam
- So vsi podatki, ki jih v vlogi navajam resnični, točni in ažurni
- Sem seznanjen, da v primeru poziva Krajevne skupnosti Dekani za dopolnitev nepopolne vloge, le-te v roku ne bom dopolnil, bo moja vloga zavržena kot nepopolna
- Se zavedam in izjavljam, da sem seznanjen, da je vsako krivo navajanje neresničnih podatkov v predloženi vlogi po pravu Republike Slovenije kaznivo dejanje
- Kot prosilec in kasneje kot najemnik Krajevni skupnosti Dekani sprotno pisno obveščal o vseh morebitnih spremembah podatkov, ki sem jih navedel v vlogi in predloženi dokumentaciji.
- Hkrati Krajevni skupnosti Dekani dovoljujem morebitno pridobivanje, vpogled, prepis, izpis in kopiranje osebnih podatkov iz uradnih evidenc in zbirk osebnih podatkov pri vseh upravljavcih zbirk osebnih podatkov, ki štejejo za davčno tajnost ter občutljivih osebnih podatkov (npr. potrdilo o stalnem bivanju, številu članov gospodinjstva, potrdila o lastništvu premičnega in nepremičnega premoženja,).

ČLANI DRUŽINE	IME IN PRIIMEK	PODPIS
Prosilec		
Zakonec oziroma zunajzakonski partner		
Polnoletni člani družine		

V _____, dne _____

PREDLOG NAJEMNE POGODBE

KRAJEVNA SKUPNOST DEKANI, DEKANI 209, 6271 DEKANI,
ki jo zastopa predsednik Sveta Krajevne skupnosti, Igor Šturman,
matična številka: 5017190000
davčna številka: 18140424
(v nadaljevanju: **Najemodajalec**)

in

ki ga zastopa _____,

matična številka: _____,

davčna številka: _____,

transakcijski račun: _____,

(v nadaljevanju: **najemnik** in skupaj z Najemodajalcem tudi: **pogodbeni stranki**)

sklepata na podlagi določb Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti – ZSPDSLS-1 (Ur. list RS, št. 11/18 in 79/18), Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Ur. list RS, št. 31/18) ter v skladu z Javnim razpisom za oddajo stanovanja v Dekanih v najem z javnim zbiranjem ponudb z dne _____ in ponudbe najemnika z dne _____.2023 ter sklepa Sveta Krajevne skupnosti Dekani _____, naslednjo

NAJEMNO POGODBO
ZA STANOVANJE
Z NEPOSREDNO KLAUZULO IZVRŠLJIVOSTI

Prvič

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je najemodajalka izključna lastnica:

a) parcele z ID znakom 1289/1 K.O. 2603 Dekani, kar po podatkih iz portala Geodetske uprave Republike Slovenije predstavlja zemljišče v izmeri 989 (devetstodevetinosemdeset) kvadratnih metrov, na katerem stoji stavba številka 933 (devetstotriintrideset), s stanovanjem številka 5 (pet) v prvem nadstropju večstanovanjske stavbe, v skupni izmeri 56,20 (šestinpetdeset celih dvajset) kvadratnih metrov, na naslovu Dekani 210

b) navedeno izhaja iz izpiska iz zemljiške knjige z dne _____ (z besedo) in izpiska iz portala Geodetske uprave Republike Slovenije.

c) stanovanje ni opremljeno, ima sanitarno opremo v kopalnici

d) ima stanovanje, ki je predmet te pogodbe naslednje priključke: elektrika, vodovod, skupna TV antena, telefonski priključek

e) prostori skupne rabe (hodnik, stopnišče,..)

f) oddaja najemodajalka stanovanje iz podtočke a) tega člena v najem kot tržno najemno stanovanje.

Drugič

Z najemno pogodbo se najemodajalka zavezuje, da bo izročila stanovanje iz podtočke a) prvega člena te pogodbe v najem najemniku za določen čas in sicer od _____ (z besedo: _____) do _____ (z besedo: _____) najemnik pa se zavezuje, da bo za to najemodajalki redno plačeval najemnino in druge stroške, v skladu z določili te pogodbe.

Najemnik mora najmanj 30 (trideset) dni pred potekom najemnega razmerja, pridobiti od najemodajalke odobritev podaljšanja najemne pogodbe s sklenitvijo dodatka k tej pogodbi, sicer mora izprazniti stanovanje oseb in stvari v pogodbenem roku.

Najemodajalka dovoljuje, da v stanovanju poleg najemnika stanuje še [] rojena [].

Najemodajalka mora z najemnikom skleniti dodatek k najemni pogodbi, če se število oseb, ki živijo skupaj z najemnikom poveča za eno ali več oseb, ki jih mora najemnik preživljati po zakonu, za vse ostale osebe pa le, če je glede na število oseb stanovanje po velikosti še primerno.

Tretjič

Pogodbeni stranki se dogovorita, da znaša mesečna najemnina [] evrov). Davek plačuje najemodajalka od prejete najemnine. Višina najemnine se bo spreminjala skladno z rastjo življenjskih stroškov za preteklo leto, enkrat letno, brez sklepanja dodatkov k najemni pogodbi.

Najemnik mora mesečno najemnino plačati na podlagi prejetega računa najkasneje do 15 (petnajstega) v mesecu za tekoči mesec najemodajalki na njen transakcijski račun številka SI56 0125 0645 0808 127 («SI» šestinpetdeset nič-ena-dve-pet-nič-šest-štiri-pet-nič-osem-nič-osem-ena-dve-sedem).

Četrtrič

Najemnik mora poleg najemnine v celoti poravnati tudi individualne obratovalne stroške (stroški za dobavljeno elektriko po števcu, vodo, odvoz smeti, RTV in druge individualne stroške) ter skupne obratovalne stroške za obratovanje skupnih delov več stanovanjske stavbe v kateri se nahaja stanovanje, ki je predmet najema po tej pogodbi

Individualne in skupne obratovalne stroške plačuje najemnik na podlagi izdanega računa.

Petič

Najemnik mora stanovanje uporabljati v skladu z zakonom in najemno pogodbo ter ga vzdrževati s skrbnostjo dobrega gospodarja. Najemnik odgovarja za škodo in mora v celoti poravnati tudi vse stroške popravil v stanovanju in / ali pripadajoči opremi, ki nastanejo na stanovanju in / ali pripadajoči opremi, zaradi nepravilne oziroma malomarne rabe stanovanja. Najemnik ne

odgovarja za poslabšanje stanovanja in / ali pripadajoče opreme, ki je posledica redne in običajne rabe, dolžan pa je stanovanje in opremo redno in skrbno vzdrževati.

V primeru, da se najemodajalka in najemnik ne moreta dogovoriti o višini nastale škode, oceni škodo neodvisni cenilec, ki ga izbereta stranki sporazumno.

Najemnik ne sme stanovanja oddati v nadaljnji podnajem brez pisnega soglasja najemodajalke. V primeru kršitve tega pogodbenega določila lahko najemodajalka odstopi od najemne pogodbe, v skladu z določili te pogodbe in zakonom.

Šestič

Najemnik mora najemodajalki ali po njej pooblašteni osebi kadarkoli po predhodnem pisnem obvestilu, dvakrat letno dovoliti vstop v stanovanje zaradi preverjanja pravilne uporabe stanovanja.

Najemodajalka ima izjemoma pravico vstopiti v stanovanje brez prisotnosti najemnika, če obstoji nevarnost, da se zaradi elementarne ali druge nepredvidene nesreče lahko naredi škoda na nepremičnini in / ali pripadajoči opremi.

Sedmič

Najemnik ne sme spreminjati stanovanjskih prostorov ter vgrajene opreme in naprav v stanovanju in / ali pripadajoči opremi k stanovanju ter ne sme opravljati koristnih vlaganj, oziroma izboljšav stanovanja in/ali pripadajoče opreme, brez predhodnega soglasja najemodajalke.

Nadalje se pogodbeni stranki dogovorita, da je v najetem stanovanju prepovedano kaditi in da so dovoljene manjše domače živali.

Osmič

Najemodajalka bo nepremičnino vzdrževala tako, da bo pravočasno in v najkrajšem možnem času opravila vsa investicijska vzdrževalna dela in s tem preprečila poslabšanje stanovanjskih razmer.

Najemnik mora dopustiti vstop v stanovanje, da se opravijo investicijska vzdrževalna dela.

Devetič

Najemnik ima pravico uporabljati in izvajati posest nad stanovanjem za namen in na način, ki je določen s to pogodbo.

Desetič

V primeru, da najemodajalka proda stanovanje, ki je predmet najema, v času najema, se najemno razmerje ne spremeni.

Po poteku najemnega razmerja mora najemnik izročiti najemodajalki nepremičnino v stanju kot jo je prejel, z upoštevanjem normalne obrabe prostorov in opreme ter očiščeno in pobeljeno.

Zadnji dan pred iztekom najemnega razmerja in izročitvi predmeta najema v posest najemodajalke, sestavita pogodbeni stranki pisni primopredajni zapisnik, v katerem se ugotovi morebitna škoda, ki jo je povzročil najemnik in druge neporavnane obveznosti najemnika. V primeru, da se najemodajalka in najemnik ne moreta dogovoriti o višini nastale škode, oceni škodo neodvisni cenilec, ki ga izbereta stranki sporazumno.

Ugotovljeno škodo in druge neporavnane obveznosti, ki jih mora po določilih te pogodbe poravnati najemnik, se najemnik zavezuje v celoti poravnati v roku 8 (osem) dni od dneva ugotovitve višine škode in neporavnanih obveznosti, v primeru zamude z zakonskimi zamudnimi obrestmi od prvega dne zamude dalje do plačila.

V primeru, da najemnik po prenehanju najemnega razmerja, ne glede na razlog prenehanja najemnega razmerja, ne izroči nepremičnine v posest najemodajalki v roku 8 (osem) dni od prenehanja najemnega razmerja, se najemnik zaveže poleg najemnine plačati vsak dan zamude pogodbeno kazen v višini 15,00 EUR (petnajst 00/100 evrov) dnevno. Pogodbeno kazen zapade v plačilo v roku 8 (osem) dni od pisnega poziva najemodajalke o plačilu pogodbene kazni.

Enajstič

Pogodbeni stranki se lahko kadarkoli sporazumno dogovorita o prenehanju najemnega razmerja. Najemodajalka in najemnik lahko pisno odpovesta najemno pogodbo kadarkoli, ne da bi za to navajala odpovedni razlog, z odpovednim rokom 60 (šestdeset) dni.

Najemodajalka izrecno izjavlja, da s podpisom te pogodbe dovoljuje najemniku in [] prijavo stalnega bivanja na naslovu nepremičnine, ki je predmet te pogodbe. Nadalje se stranki dogovorita, da morajo po prenehanju najemne pogodbe najemnik in [] odjaviti stalno prebivališče iz naslova stanovanja, ki je predmet te najemne pogodbe, ter o tem obvestiti najemodajalko. Če tega ne storijo v roku 8 (osem) dni po prenehanju najemne pogodbe, najemnik s tem notarskim zapisom pooblašča najemodajalko, da to stori sama.

Dvanajstič

Najemodajalka lahko odpove najemno pogodbo z 10 (deset) dnevnim odpovednim rokom in zahteva izpraznitev stanovanja, ne glede na pogodbeno določila o trajanju najemnega razmerja, v naslednjih primerih:

- če najemnik uporablja stanovanje v nasprotju z zakonom in najemno pogodbo,
- če najemnik z načinom uporabe stanovanja povzroča škodo na stanovanju ali skupnih prostorih, delih, objektih in napravah v več stanovanjski hiši, v kateri se nahaja stanovanje,
- če najemnik ne plača najemnine ali stroškov, ki se plačujejo poleg najemnine, v roku, ki ga določa najemna pogodba, dvakrat zaporedoma ali dva meseca v zadnjih dvanajstih mesecih,
- če najemnik z načinom uporabe stanovanja pogosto ali huje moti druge stanovalce pri njihovi mirni uporabi stanovanja,
- če najemnik izvrši ali izvršuje v stanovanju in vgrajeni opremi spremembe brez poprejšnjega soglasja najemodajalke,
- če stanovanje več kot 60 (šestdeset) dni v obdobju treh mesecev uporablja poleg najemnika oseba, ali več oseb, ki niso navedene v najemni pogodbi in če najemnik za to ni pridobil soglasja najemodajalke,
- če najemnik odda stanovanje v podnajem brez soglasja najemodajalke,
- če najemnik ne dopusti najemodajalki vstopa v stanovanje po VI. (šestem) členu te pogodbe,
- če najemnik v stanovanju ima živali, ki ne ustrezajo velikosti stanovanja,
- iz drugih razlogov po zakonu.

Najemodajalka lahko odpove najemno pogodbo z dnem vročitve odpovedi v primeru neplačila najemnine ali stroškov, ki jih je dolžna najemnica plačati po tej pogodbi, skladno s 112.a členom Stanovanjskega zakona – 1, ter zahteva izpraznitev nepremičnine.

Najemodajalka mora pred pisno odpovedjo najemne pogodbe pisno opozoriti najemnika, ki krši najemno pogodbo, z navedbo kršitev in načina odprave kršitve, pri čemer ne sme biti rok za odpravo kršitev krajši od 8 (osem) dni. Za isto kršitev, ki predstavlja odpovedni razlog, opomni najemodajalka najemnika le enkrat, razen če je med dvema zaporednima kršitvama preteklo več kot eno leto.

Trinajstič

Najemnik in najemodajalka morata vsa pisna obvestila pošiljati priporočeno po pošti ali vročati osebno proti podpisu.

Štirinajstič

Morebitne spremembe in dopolnitve te pogodbe, bosta stranki urejali s sklepanjem pisnih dodatkov.

Pravice in obveznosti pogodbenih strank se presojajo v skladu s to pogodbo, za vse ostale zadeve, ki jih stranki v pogodbi nista izrecno uredili, pa veljajo določbe Stanovanjskega zakona in Obligacijskega zakonika.

Petnajstič

Pogodbeni stranki bosta poskušali vse medsebojne spore rešiti sporazumno.

V primeru, da morebitnega spora med strankama ne bo mogoče rešiti sporazumno, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Kopru.

Šestnajstič

Pogodba začne veljati, ko jo podpišejo vse stranke.

V Dekanah, dne _____

Najemodajalka:
KRAJEVNA SKUPNOST DEKANI
Predsednik sveta KS:
Igor Šturman

Najemnik:

IZJAVA

Spodaj podpisani-a dovoljujem pridobivanje in uporabo osebnih podatkov KRAJEVNI SKUPNOSTI DEKANI, Dekani 209, 6271 Dekani, matična številka 5017190000, in sicer za namene postopka izvedbe javnega zbiranja ponudb za oddajo stanovanja na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani, v lasti Krajevne skupnosti Dekani z dne 8.12.2023.

Dekani,

.....
(podpis)

IZJAVA O POVEZANIH OSEBAH

V postopku izvedbe Javnega zbiranja ponudb za oddajo v najem stanovanja v lasti Krajevne skupnosti Dekani, na naslovu Dekani 210, 6271 Dekani, z dne _____

Ime in priimek / Naziv podjetja

.....

Naslov / Sedež

.....

V skladu z 51. členom Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZSPDSLS-1) (Uradni list RS, št. 11/2018 in 78/2018) podajam naslednjo izjavo:

Izjavljam, da kot fizična oseba oz. pravna oseba nisem povezana oseba po (ZSPDSLS-1), in sicer:

- fizična oseba, ki je s članom komisije ali cenilcem v krvnem sorodstvu v ravni vrsti do katerega koli kolena, v stranski vrsti pa do tretjega kolena, ali ki je s članom komisije ali cenilcem v zakonu, zunajzakonski skupnosti, sklenjeni ali neskljenjeni partnerski zvezi ali v svaštvu do drugega kolena, ne glede na to, ali je zakonska zveza oziroma partnerska zveza prenehala ali ne,

- fizična oseba, ki je s članom komisije ali cenilcem v odnosu skrbništva ali posvojenca oziroma posvojitelja,

- pravna oseba, v kapitalu, katere ima član komisije ali cenilec delež večji od 50 odstotkov in druge osebe, s katerimi je glede na znane okoliščine ali na kakršnem koli pravnem temelju povezan član komisije ali cenilec, tako da zaradi te povezave obstaja dvom o njegovi nepristranskosti pri opravljanju funkcije člana komisije ali cenilca.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavežujem se, da bom Krajevno skupnostjo Dekani obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

Kraj in datum:

Obrazec izpolnil:.....

Podpis: